

reha schweiz
▪ suisse ▪ svizzera ▪ svizra

Schweizerische Gesellschaft für
Physikalische Medizin und Rehabilitation

SAR | GSR

Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für Rehabilitation

Hauptprogramm / Programmes définitif

reha schweiz kongress 09

**Muskuloskeletale Rehabilitation –
Evidenz und Kompetenz**

Schweizerische Gesellschaft für Physikalische Medizin und Rehabilitation SGPMR
Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für Rehabilitation SAR
Rehabilitationsgesellschaften der 4 Alpenländer, Health Professionals, NFP 53

Interlaken, 12./13.3.2009



Begrüssung

Liebe Freunde

Patientinnen und Patienten mit Schmerzen am Bewegungsapparat beschäftigen uns als Ärztinnen und Ärzte, Therapeuten und Therapeutinnen sowie Pflegende täglich in der Praxis und im Spital. Immer wieder müssen wir erkennen, wie machtlos wir solchen Schmerzen gegenüber stehen, auch wenn wir uns eingehend fortgebildet und verschiedene Behandlungsansätze sowohl erforscht wie auch persönlich ausprobiert haben.

Im frühlingshaften Interlaken möchten wir mit Ihnen über die Probleme des Schmerzes diskutieren, Ihre und unsere Erfahrungen austauschen und die neuesten Forschungsergebnisse kennenlernen. Dabei werden die verschiedensten therapeutischen Aspekte bis hin zu relevanten politischen Fragen zur Sprache kommen.

Wir heissen alle am Thema interessierten Berufsgruppen und die Gäste aus dem Ausland herzlich willkommen und wünschen einen angenehmen und lehrreichen Kongress. Anstelle des traditionellen Gesellschaftsabends treffen wir uns in ungezwungener Form am Donnerstagabend zu einem «Get together» und freuen uns, mit Ihnen auch informell den Gedankenaustausch zu pflegen. Wir sind überzeugt, dass der <reha schweiz kongress '09> auch für Sie ein wissenschaftlicher und gesellschaftlicher Höhepunkt des Jahres sein wird.

Otto Knüsel, Beat Knecht, Andreas Klipstein, Marcel Weber

Bienvenue

Chers Amis, chères Amies

Les patients souffrant de douleurs de l'appareil locomoteur nous préoccupent tous: les médecins, les thérapeutes et le personnel des soins infirmiers, tous les jours, au cabinet et à la clinique. Et souvent nous devons nous rendre compte de notre impuissance vis-à-vis de ces douleurs malgré toutes les formations, toutes les approches de traitement que la recherche nous propose et que nous appliquons

A Interlaken – que nous espérons trouver printanier – nous désirons discuter avec vous des problèmes de la douleur, échanger nos expériences et connaître les derniers résultats de la recherche. Nous parlerons de différents aspects thérapeutiques et toucherons également des questions politiques importantes.

Nous souhaitons la bienvenue à tous les groupes professionnels intéressés et à nos invités de l'étranger tout en espérant qu'ils passeront un congrès agréable et instructif. A la place d'une soirée traditionnelle nous nous rencontrerons lors d'un Get together convivial le jeudi soir et nous réjouissons d'y poursuivre l'échange d'idées avec vous. Nous sommes convaincus que <reha schweiz kongress '09> deviendra, pour vous aussi, le vrai événement scientifique et social de l'année.

Otto Knüsel, Beat Knecht, Andreas Klipstein, Marcel Weber

Allgemeine Informationen / *Informations générales*

Kongressort Lieu du congrès	Casino Kursaal Interlaken Strandbadstrasse 44, 3800 Interlaken
Datum / Date	12./13.3.2009
Anreise im Zug Arrivée en train	Casino Kursaal Interlaken: Gleiche Distanz vom Bahnhof Interlaken West und Interlaken Ost: ca. 10 Minuten zu Fuss. <i>Casino Kursaal Interlaken est situé à la même distance de la gare d'Interlaken West et Ost: 10 minutes à pied environ</i>
Parking	Ermässigte Parkkarten zu 12 CHF/24 h sind beim Kongresssekretariat erhältlich. <i>Des cartes journalières à 12 CHF/24 h sont disponibles au secrétariat du congrès.</i>
Administratives Sekretariat Secrétariat administratif	BBS Congress GmbH, Postfach, 3000 Bern 25 Tel. 031 331 82 75, Fax 031 332 98 79 E-mail: adrian.koenig@bbscongress.ch Während des Kongresses / <i>Pendant le congrès</i> 079 314 37 38
Öffnungszeiten Sekretariat Heures d'ouvertures du secrétariat	12.3.2009 08.45 – 18.00 13.3.2009 08.30 – 17.00
Kongressanmeldung Inscription au congrès	Bitte benutzen Sie das beigelegte Anmeldeformular oder melden Sie sich online an auf www.bbscongress.ch <i>Veillez utiliser le formulaire d'inscription ci-joint ou inscrivez-vous online sur www.bbscongress.ch</i>

Allgemeine Informationen / Informations générales

Anmeldeschluss Kongress 1.3.2009

Délai d'inscription congrès

Kongressgebühren

Frais d'inscription au congrès

incl. 2 lunches

Ganzer Kongress/Congrès entier:

Mitglieder SAR und/oder SGPMR	250 CHF
<i>Membres GSR et/ou SSMPR</i>	
AssistentInnen/Internes	250 CHF
Health Care Professionals	250 CHF
Nichtmitglieder SAR und/oder SGPMR	300 CHF
<i>Non membres GSR et/ou SSMPR</i>	

Teilnahme nur am/Participation seulement le 12.3.2009 oder/ou 13.3.2009

Mitglieder SAR und/oder SGPMR	150 CHF
<i>Membres GSR et/ou SSMPR</i>	
AssistentInnen/Internes	150 CHF
Health Care Professionals	150 CHF
Nichtmitglieder SAR und/oder SGPMR	200 CHF
<i>Non membres GSR et/ou SSMPR</i>	

Bankverbindung

Compte bancaire

Credit Suisse, 3001 Bern
Konto BBS Congress GmbH, 3000 Bern 25
Kontonummer 211255-40-22
IBAN CH54 0483 5021 1255 4002 2
SWIFT/BIC: CRESCHZZ80A

Workshops/Ateliers

Die Teilnehmerzahl pro Workshop ist begrenzt. Geben Sie deshalb auf dem Anmeldeformular Ihre Prioritäten an. Die definitive Einteilung wird Ihnen bei der Registrierung am Kongress mitgeteilt.

Le nombre de participants par atelier est limité. Marquez donc vos priorités sur le formulaire d'inscription. Vous connaîtrez la répartition définitive au secrétariat du congrès

Allgemeine Informationen / *Informations générales*

Posterausstellung

Exposition des posters

Die angenommenen Posters werden während der ganzen Kongressdauer in der Posterausstellung zu besichtigen sein.

Les posters acceptés seront exposés pendant toute la durée du congrès.

Autorenpräsenz / *Présence des auteurs:*

12.3.2009, 17.45–18.30, 13.3.2009, 12.15–13.00

Simultanübersetzung

Traduction simultanée

Die Vorträge (nicht die Workshops) werden von und in Deutsch/Französisch simultan übersetzt.

Les conférences (pas les ateliers) seront traduites simultanément de l'allemand en français et vice-versa.

Get together

12.3.2009, 18.30

Casino Kursaal Interlaken

Ein gemütliches Get together mit Aperio riche wird unmittelbar anschliessend an das Posterviewing im Casino Kursaal organisiert. Eine Anmeldung ist unbedingt erforderlich. 50 CHF/Person.

Une soirée conviviale aura lieu après la visite des posters au Casino Kursaal. L'inscription est obligatoire. 50 CHF/personne.

Hotelreservation

Réservation de chambres

Dem Vorprogramm lag ein Reservationsformular bei. Interlaken Congress steht Ihnen bei der Buchung einer Unterkunft zur Verfügung.

Un formulaire de réservation était joint au programme préliminaire. Interlaken Congress reste à votre disposition pour faire des réservations:

Interlaken Congress

Strandbadstrasse 44, 3800 Interlaken

Tel. 033 827 62 00, Fax 033 827 62 05

info@interlaken-congress.ch

Reservationschluss

Délai de réservation

12.2.2009

Allgemeine Informationen / *Informations générales*

Industrie-Ausstellung ***Exposition de l'industrie***

Wir bedanken uns herzlich bei den Firmen für ihre Unterstützung und empfehlen den Kongressbesuchern den Besuch der Stände.

Nous remercions sincèrement les firmes de leur soutien et recommandons la visite des stands.

Credits

SGPMR/SSMPP	14 credits
SGR/SSR	14 credits
SGAM	anrechenbar mit voller Stundenzahl
Delegierte	
Psychotherapie FA	6 credits

Websites

www.bbscongress.ch
www.reha-schweiz.ch
www.sar-gsr.ch

Programmübersicht / *Tableau du programme*, 12.3.2009

Donnerstag / Jeudi, 12.3.2009												
Registrierung / Enregistrement												
Begrüßung / Bienvenue (Weber, Knecht, Klipstein, Knüsel)												
CRPS 1 / Entzündliche rheumatische Erkrankungen / CRPS 1 Maladies rhumatismales inflammatoires Maihöfner / Ebenbichler												
9.00	9.15	9.30	9.45	10.00	10.15	10.30	10.45	11.00	11.15	11.30	11.45	
				WS 1 Isler/Schaffner	WS 2 Good	WS 3 Maihöfner	WS 4 Knüsel	WS 5 Niedermann	WS 6 Sommerhalder	WS 7 Kine EMG	WS 8 Forster	
12.00	12.15	12.30	12.45	13.00	13.15	13.30	13.45	Lunch in der Ausstellung / Besuch der Posterausstellung				
14.00	14.15	14.30	14.45	15.00	15.15	15.30	Schmerz / Douleur Schäuble / Boersma					Freie Mitteilungen
Pause in der Ausstellung												
15.45	16.00	16.15	16.30	16.45	17.00	17.15	17.30	17.45	18.00	18.15	18.30	
	WS 9 Boersma	WS 10 Triebel	WS 11 Böhni	WS 12 Bräm	WS 13 Colla	WS 14 Ziswiler	WS 15 Sprott	WS 16 Kopp/Klipstein	WS 17 Boersma	WS 18 Triebel	WS 19 Böhni	
18.45	19.00	20.30	Besuch der Posterausstellung (Autorenpräsenz/Présence des auteurs)									
								WS 20 Bräm	WS 21 Colla	WS 22 Ziswiler	WS 23 Sprott	
								WS 24 Kopp/Klipstein	Get together im Casino Kursaal Interlaken			

Programmübersicht / *Tableau du programme*, 13.3.2009

Freitag / Vendredi, 13.3.2009			
9.00	Nationales Forschungsprogramm NFP 53 Muskuloskeletale Gesundheit – Chronische Schmerzen: Erhalt der Autonomie im Alter Stutz/Hoppeler/Bischoff/Ferrari/Theiler/Jüni	Symposium 4 Countries Meeting Rehabilitation in Health Service Matrix Gutenbrunner/Giustini/Buslau Wiesinger/Molteni	Satellite Symposium Grüenthal
9.15			
9.30			
9.45			
10.00			
10.15	Pause in der Ausstellung		
10.30	Pause in der Ausstellung		
10.45	Nationales Forschungsprogramm NFP 53 Muskuloskeletale Gesundheit Chronische Schmerzen Erhalt der Arbeitsfähigkeit StückMüller/Läubli/Bachmann/Schulz	Symposium 4 Countries Meeting Implementation of ICF and ICF Core Sets in Rehabilitation Practices (I/D/A) Stucki/Filka-Moser/Zampolini/Wicker/Weber/Corradini Giustini/Gutenbrunner/Kruse/Wiesinger	Satellite Symposium Janssen-Cilag
11.00			
11.15			
11.30			
11.45			
12.00	Lunch in der Ausstellung / Besuch der Posterausstellung (Autorenpräsenz/Présence des auteurs)		
12.15			
12.30			
12.45			
13.00	Back pain Sjøgaard / Bachmann		
13.15			
13.30			
13.45			
14.00			
14.15			
14.30	Pause in der Ausstellung		
14.45	WS 25 Bachmann/Oesch	WS 26 Klipstein/Joronen	WS 27 Gengenbacher
15.00			
15.15			
15.30			
15.45			
16.00	WS 33 Bachmann/Oesch	WS 34 Klipstein/Joronen	WS 35 Gengenbacher
16.15			
16.30			
16.45			
17.00			
14.45	WS 28 Sjøgaard	WS 29 Jeger	WS 30 Genevay
15.00			
15.15			
15.30			
15.45			
16.00	WS 31 Krebs	WS 32 Oliveri/Lainfranchi	WS 33 Krebs
16.15			
16.30			
16.45			
17.00			

Donnerstag / Jeudi, 12.3.2009

- 09.45 Begrüssung / Overture
M. Weber, B. Knecht, A. Klipstein, O. Knüsel
- 09.55 – 10.55 **CRPS I / Entzündliche rheumatische Erkrankungen**
CRPS I / Maladies rhumatismales inflammatoires

Vorsitz: H.P. Gmünder, Bellikon
O. Knüsel, Valens
- 09.55 Schmerz und Motorik bei CRPS I
C. Maihöfner, Erlangen/D
- 10.25 Rehabilitation bei entzündlichen rheumatischen Erkrankungen
G. Ebenbichler, Wien/A
- 10.55 Diskussion
- 11.15 – 12.15 **Workshops 1 – 8 (parallel)**
- 1 Ziel- und prozessorientierte Rehabilitation bei Patienten mit CRPS I
M. Isler, A. Schaffner; Bellikon
 - 2 CRPS I – Neurophysiologische Erkenntnisse und Möglichkeiten der Behandlung
U. Jörn Good, Zürich
 - 3 Behandlung des neuropathischen Schmerzes
C. Maihöfner, Erlangen/D
 - 4 Medikamentöse Strategie bei CRPS I
O. Knüsel, Valens

- 5 Patient education bei Rheumatoider Arthritis
K. Niedermann, Zürich
- 6 Orthopädietechnik bei entzündlich rheumatischen Erkrankungen
M. Sommerhalder, Zürich
- 7 Drahtloses EMG für muskuloskelettale Diagnostik und Therapie
E. Einarsson, Hafnarfjörður/IS
- 8 Neue Basis-Medikamente (für Health Professionals)
A. Forster, Diessenhofen
- 12.15 – 14.00 Lunch in der Ausstellung / *Lunch dans l'exposition*
Besuch der Posterausstellung / *Visite de l'exposition des posters*
- 12.25 – 13.00 Mitgliederversammlung der Schweizerische Gesellschaft für
Physikalische Medizin und Rehabilitation SGPMR
*Assemblée générale de la Société Suisse de Médecine Physique et
de Réhabilitation SSMPR*
- 13.00 – 13.15 Mitgliederversammlung Schweizerischen Gesellschaft für
Balneologie und Bioklimatologie SGBB
*Assemblée générale de la Société Suisse de Balnéologie et de
Bioclimatologie SSBB*
- 13.05 – 13.55 Mitgliederversammlung der Schweizerischen
Arbeitsgemeinschaft für Rehabilitation SAR
*Assemblée générale du Groupe Suisse de Travail pour la
Réadaptation GSR*

14.00 – 15.15

Schmerz / Douleur

Vorsitz: U. Gamper, Valens
H. Sprott, Zürich

14.00

Schmerzphysiologie / *Physiologie de la douleur*
H. G. Schaible, Jena/D

14.30

Fear avoidance believe and cognitive behavioural therapy
K. Boersma, Örebro/S

15.00

Diskussion

15.15 – 15.45

Pause in der Ausstellung / *Pause dans l'exposition*

15.45 – 16.45

Freie Mitteilungen / Communications libres

- FM 1 Timed get up & go as a simple predictor of discharge modality in post-acute orthopedic rehabilitation
Tal-Akabi A, Steiger U; Heiligenschwendt
- FM 2 Effects of integrated care after primary implantation of hip and knee endoprothesis
Smolenski UC¹, Müller WD², Bak P¹, Heinle S¹, Irlenbusch U³
¹Institut für Physiotherapie, Universitätsklinikum Jena, ²m & i Fachklinik Bad Liebenstein ³Marienstift Arnstadt/D
- FM 3 Rehabilitation of low back pain in patients with a Southeast European cultural background – Patient's perspectives on rehabilitation using a constructivist approach
Scheermesser M¹, Kool J¹, Oesch P², Schämamm A¹, Bachmann S²;
¹Winterthur/Zürich, ²Valens

FM 4 Outcome and Predictors of early non-response after total hip replacement due to hip OA

Huber EO¹, Theiler R², Schären S³, Dick W³, Huber JF⁴, Gautier E⁵, Bischoff-Ferrari HA¹

¹Centre on Aging and Mobility, University of Zurich; ²Department of Rheumatology, Triemli Hospital Zurich, Orthopedic Surgery, Hôpital cantonale Fribourg, Fribourg; ³Orthopedic Surgery, University Hospital Basel, ⁴Orthopedic Surgery, Kantonsspital Aarau, ⁵Hopital Orthopédique de la Suisse Romande, University Hospital Lausanne

FM 5 Treatment of the cervical spine with the Spineliner® – Comparison of a pilot study with preliminary results of a multicenter study

Rustler T¹, Tilscher H²; ¹Orthopedic Hospital Vienna-Speising, ²Ludwig-Boltzmann-Institute for Conservative Orthopedics; Vienna/A

15.45 – 16.45

Workshops 9 – 16 (parallel)

9 Practical experiences with fear avoidance believes
K. Boersma, Örebro/S

10 Mindfulness based cognitive therapy
J. Triebel, Reykjavík/IS

11 Schmerz und Manuelle Medizin
U. Böhni, Schaffhausen

12 Bedeutung der bildgebenden Verfahren
J. Bräm, Bad Ragaz

13 Dry needling
F. Colla, Winterthur

14 Sinnvolle und weniger sinnvolle Infiltrationen
H. R. Ziswiler, Bern

15 Pharmakotherapie beim Schmerz
H. Sprott, Zürich

- 16 Dysfunktion als Krankheitsverhalten – somatisch oder psychisch?
H. G. Kopp, Bellikon / A. Klipstein, Zürich
- 16.45– 17.45 **Workshops 17 – 24**
(Wiederholung der Workshops 9 – 16, parallel)
- 17 Practical experiences with fear avoidance believes
K. Boersma, Örebro/S
- 18 Mindfulness based cognitive therapy
J. Triebel, Reykjavík/IS
- 19 Schmerz und Manuelle Medizin
U. Böhni, Schaffhausen
- 20 Bedeutung der bildgebenden Verfahren
J. Bräm, Bad Ragaz
- 21 Dry needling
F. Colla, Winterthur
- 22 Sinnvolle und weniger sinnvolle Infiltrationen
H. R. Ziswiler, Bern
- 23 Pharmakotherapie beim Schmerz
H. Sprott, Zürich
- 24 Dysfunktion als Krankheitsverhalten – somatisch oder psychisch?
H. G. Kopp, Bellikon / A. Klipstein, Zürich
- 17.45 Besuch der Posterausstellung / *Visite de l'exposition des posters*
Autorenpräsenz/*Présence des auteurs*
- 18.30 Get together im Casino Kursaal Interlaken

Freitag / Vendredi, 13.3.2009

09.00 – 12.00 **Nationales Forschungsprogramm NFP 53
«Muskuloskelettale Gesundheit –
Chronische Schmerzen»**

09.00 Begrüssung
A. E. Stuck, Bern

09.10 – 10.10 **Erhalt der Autonomie im Alter**

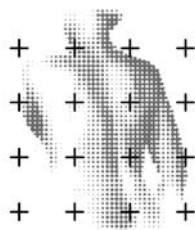
Vorsitz: A. E. Stuck, Bern

Chronisches exzentrisches Krafttraining bei Betagten
H. Hoppeler, Bern

Vitamin D-Supplementierung und Frührehabilitationsprogramme zur
Prävention von erneuten Stürzen und Verletzungen bei Patienten mit
Hüftfrakturen
H. Bischoff-Ferrari, R. Theiler; Zürich

Schmerzbehandlung bei Arthrose: Eine Netzwerk-Meta-Analyse
P. Jüni, Bern

10.10 – 10.30 Pause in der Ausstellung / *Pause dans l'exposition*



10.30 – 11.45

Nationales Forschungsprogramm NFP 53
«Muskuloskelettale Gesundheit –
Chronische Schmerzen»

Erhalt der Arbeitsfähigkeit

Vorsitz: A. E. Stuck, Bern

Rückenschmerzen in der Deutschschweizer Bevölkerung
U. Müller, Bern

Interdisziplinäre Interventions-Strategie für chronische muskulo-
skelettale Probleme
T. Läubli, Zürich

Langzeitkosten bei Patienten mit chronischen Rückenschmerzen
S. Bachmann, Valens

Selbstbehandlung von chronischen Rückenschmerzen mit dem
Internet
P. Schulz, Lugano

11.45 – 12.00

Schlussfolgerungen

Wichtige Ergebnisse des NFP 53: Folgen für Forschung,
Politik und Praxis
A. E. Stuck, Bern

12.00 – 13.00

Lunch in der Ausstellung / Besuch der Posterausstellung
(Autorenpräsenz)
Lunch dans l'exposition / Visite de l'exposition des posters
(présence des auteurs)

09.00 – 12.00 **Four countries meeting / 4 Alpenländer-Treffen**

09.00 – 10.15 **Rehabilitation in Health Service Matrix**

Chair: C. Gutenbrunner, Hannover/D
A. Giustini, Arco di Trento/I

European Standards for Rehabilitation of Skleroderma
M. Buslau, Rheinfelden/CH

PRM services in the different health sectors in Austria
G. Wiesinger, Wien/A

From acute settings to community integration
C. Gutenbrunner, Hannover/D

Rehabilitation in Health Service Matrix in Italy
F. Molteni, Lecco/I

10.15 – 10.45 Pause in der Ausstellung / *Pause dans l'exposition*

10.45 – 11.30 **Implementation of ICF and ICF Core Sets in Rehabilitation Practice**

Chair: G. Stucki, München/D
V. Fialka-Moser, Wien/A

Implementation of the ICF and ICF Core Sets in Rehabilitation Practice in the international context
G. Stucki, München/D

Implementation of ICF and ICF Core Sets in Rehabilitation Practice in Italy
M. Zampolini, Perugia/I

Implementation of ICF and ICF Core Sets in Rehabilitation Practice
in Austria

A. Wicker, Salzburg/A

ICF with pain patients in the acute setting

M. Weber, Zürich/CH

11.30 – 12.00

Round Table: Summary, Discussion and Future Plans

Chair: C. Corradini, Bruneck/I

Participants:

A. Giustini, C. Gutenbrunner, O. Knüsel, G. Wiesinger

12.00 – 13.00

Lunch in der Ausstellung / Besuch der Posterausstellung

Lunch dans l'exposition / Visite des posters

Freitag / Vendredi, 13.3.2009

09.00 – 10.15 **Satellite Symposium Grüenthal**

**Chronische Rückenschmerzen unter Berücksichtigung
neuropathischer Komponenten**

Chair: O. Knüsel, Valens

Chronische Rückenschmerzen: nozizeptiv, neuropathisch oder
gemischt?

M. Sturzenegger, Bern

Aktuelle medikamentöse Therapie chronischer Rückenschmerzen
R. Sittl, Erlangen/D

Fallbeispiele aus der Praxis

J. Sturzenegger, Kreuzlingen

09.00 – 10.15 **Satellite Symposium Allergan**

Botulinumtoxin und Schmerzbehandlung

Chair: B. Knecht, Affoltern a.A.

Botulinumtoxin bei der Schmerzbehandlung, insbesondere bei
Spastizität

P. Schnider, Wiener Neustadt und Hohegg/A

Botulinumtoxin bei Dystonie und Schmerz

M. Meyer, Zürich

10.15 – 10.45 Pause in der Ausstellung / *Pause dans l'exposition*

10.45 – 12.00

Satellite Symposium Janssen-Cilag

Opioide in der muskuloskelettalen Medizin

Chair: M. Küster, Bad Godesberg/D
K. Güttler, Köln/D

Neue Erkenntnisse in der Anwendung opioider Analgetika bei muskuloskelettalen Erkrankungen
M. Küster, Bad Godesberg/D

Praxisrelevante pharmakologische Unterschiede opioider Analgetika
K. Güttler, Köln/D

10.45 – 12.00

Satellite Symposium Novartis

**Ein grosser Schritt in der Osteoporosetherapie
*Une grande étape dans la thérapie d'ostéoporose***

Chair: C. Meier, Basel

Therapieindikation bei Osteoporose:
Evaluation des absoluten Frakturrisikos
C. Meier, Basel

Starke Osteoprotektion durch die einmal jährliche Infusion
I. Kramers-de-Quervain, Zürich

Prévention de nouvelles fractures chez les patients après une fracture du col du fémur
P. Ammann, Genève

Nouvelle option de traitement dans l'ostéoporose induite par les glucocorticoïdes
O. Lamy, Lausanne

- 12.00 - 13.00 **Satellite Symposium Merck Sharp Dohme-Chibret**
- Neues in der Schmerztherapie von Arthrosepatienten**
- Chair: R. Theiler, Zürich*
- Referenten: Ch. Beglinger, Basel*
 J. Dudler, Lausanne
- 12.00 – 13.00 Lunch in der Ausstellung / Besuch der Posterausstellung
 (Autorenpräsenz)
 Lunch dans l'exposition / Visite des posters (présence des auteurs)
- 12.50 Posterpreisverleihung
- 13.00 – 14.15 **Back pain**
- Vorsitz: A. Klipstein, Zürich*
 P. Oesch, Valens
- 13.00 The relevance of specific strength training or general fitness training
 on pain perception in the neck/shoulder area
 G. Sjøgaard, Odense/DK
- 13.30 Return to work
 S. Bachmann, Valens
- 14.00 Diskussion
- 14.15 – 14.45 Pause in der Ausstellung / *Pause dans l'exposition*
- 14.45 – 15.45 **Workshops 25 – 32 (parallel)**
- 25 Multidisziplinäre Rehabilitation stationär
 S. Bachmann, P. Oesch; Valens

- 26 Multidisziplinäre Rehabilitation ambulant
A. Klipstein, Zürich; H. Joronen, Bubikon
- 27 Injektionen
M. Gengenbacher, Basel
- 28 Strength training in rehabilitation
G. Sjøgaard, Odense/DK
- 29 Was sind IV-fremde Faktoren? Die Sicht des Arztes
J. Jeger, Luzern
- 30 Back school
S. Genevay, Genève
- 31 Reintegration bei psychosomatischen Problemen
D. Krebs, Zürich
- 32 Berufliche Abklärung in der Rehabilitation
M. Oliveri, F. Lanfranchi; Bellikon

15.45 – 16.45

Workshops 33 – 40
(Wiederholung der Workshops 25 – 32, parallel)

- 33 Multidisziplinäre Rehabilitation stationär
S. Bachmann, P. Oesch; Valens
- 34 Multidisziplinäre Rehabilitation ambulant
A. Klipstein, Zürich; H. Joronen, Bubikon
- 35 Injektionen
M. Gengenbacher, Basel
- 36 Strength training in rehabilitation
G. Sjøgaard, Odense/DK

- 37 Was sind IV-fremde Faktoren? Die Sicht des Arztes
J. Jeger, Luzern
- 38 Back school
S. Genevay, Genève
- 39 Reintegration bei psychosomatischen Problemen
D. Krebs, Zürich
- 40 Berufliche Abklärung in der Rehabilitation
M. Oliveri, F. Lanfranchi; Bellikon
- 16.45 Kongressende / *Fin du congrès*

Posters

- P1 Hip abductor control in walking following stroke –
The effect of canes, taping and TheraTogs on recovery of muscle activity
Maguire C, Sieben J, Frank M, Romkes J; Münchenstein
- P 2 The Western Ontario McMaster Osteoarthritis Index Questionnaire (WOMAC):
Clinical relevance for physiotherapy
Caporaso F, Steiner WS, Omega Huber E; Zürich
- P 3 Validation of the International Classification of Functioning, Disability and Health
(ICF) Comprehensive core set for osteoporosis: The perspective of physiotherapists
Koehler B, Kirchberger I, Glaessel A, Kool J, Stucki G, Cieza A; Winterthur
- P 4 The role of occupational therapy for chronic pain patients – a model
Aegler B, Heigl F; Winterthur
- P 5 Cervical impairments in patients with unilateral peripheral vestibular hypofunction
associated with chronic dizziness – a cross-sectional pilot study
Winteler B, Straumann D, de Bie R, de Bruin E; Zürich
- P 6 Gait parameters and fall risk in elderly people with osteoporosis:
A comparison of two different assessments
Berni B, Sieben J, Hartmann A, de Bruin ED; Zürich
- P 7 Pre-operative, sensory-motor training for patients undergoing total hip replacement:
a randomised controlled trial
Bitterli R, Sieben J, Hartmann M, de Bruin ED; Liestal
- P 8 Physical findings in patients after whiplash-associated disorders compared to
healthy subjects: a cross-sectional study
Schuster C, Ettlín T; Rheinfelden
- P 9 The German version of the whiplash disability questionnaire (WDQ-G): preliminary
results of the cross-cultural translation, validation and test-retest reliability
Schuster C, Ettlín T; Rheinfelden
- P 10 Resource activation improves adherence to joint protection in people with
rheumatoid arthritis: a randomized controlled trial
Niedermann K, de Bie R, Kubli R, Ciurea A, Villiger P, Büchi S; Zürich
- P 11 EMG based implications for medical training therapy after visceral surgery
Strub C, Spiess S, Eck R, Müller R; Davos-Clavadel

Posters

- P 12 The use of the ICF core sets for medical expertises of patients suffering low back pain and chronic widespread pain
Glässer A, Kirchberger I, Linseisen E, Amann E, Kollerits B, Stucki G, Cieza A; Nottwil
- P 13 Validation of the ICF Core Set for stroke from the perspective of physical and occupational therapists
Glässer A, Boldt C, Gall H, Brach M, Bollag Y, Gyr N, Stucki G, Cieza A; Nottwil
- P 14 Subjective parameters and isometric trunk muscle strength in patients with chronic low back pain
Catuogno S, Wilke C, Spiess S; Davos
- P 15 Developing ICF core sets for vocational rehabilitation
Finger ME, Glässer A, Escorpizo R, Gmünder HP, Kostanjsek N, Cieza A, Stucki G; Nottwil
- P 16 Identification of patients with non-acute non-specific low back pain who will respond to a functional restoration program
Lorenz T, Hilfiker R, Spring H; Leukerbad
- P 17 Rehabilitation of patients with back pain: Self-perceived health state predicted exercise load better than the activity subscale of the fear avoidance beliefs questionnaire – pain did not
Hilfiker R, Haenel S, Lorenz T; Leukerbad
- P 18 Comparison of the activity-index as an internet based self-reporting tool with the SF12 in monitoring pain treatment
Roth P, Flückiger B, Gengenbacher M, Theiler R; Zürich
- P 19 Interdisciplinary ambulatory group intervention for chronic pain patients
Weber M, Hegi C, Jacobs C, Németh J, Rüegg K, Theiler R; Zürich
- P 20 Buruli ulcer treatment in akonolinga, implementation of a rehabilitation program
Vuagnat H, Rieder C, Comte E; Bernex
- P 21 A suggestive assessment in rehabilitation of total knee arthroplasty? Reproducibility, validity and responsiveness of the ILOAS
*Cantieni M, Lenssen AF, Knüsel O, Oesch P
Rehabilitationszentrum Valens, Maastricht University/NL*
- P 22 Coping, illness behavior and ability to work in patients after whiplash injury: Preliminary results of a longitudinal study
Lacher D, Stoffel R, Schuster C, Stöcklin M, Ettlin T; Rheinfelden
-

Liste der ReferentInnen und WorkshopleiterInnen

Liste des orateurs/-trices et directeurs/-trices des ateliers

- Aegler Barbara**, ET MSc, Dozentin Ergotherapie, ZHAW Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften, 8401 Winterthur
- Ammann Patrick**, Prof. Dr., HUG, Dépt. de Réhabilitation et Gériatrie, 3, Ch. du Pont-Bochet, 1226 Thônex
- Bachmann Stefan**, Dr. med., Klinik Valens, Rheuma- und Rehasentrum, 7317 Valens
- Beglinger Christoph**, Prof. Dr., Universitätsspital Basel, Medizinische Poliklinik, 4031 Basel
- Berni Brigitte**, MPTSc, Klinik für Rheumatologie und Institut für Physikalische Medizin und Rehabilitation, Stadtspital Triemli, 8063 Zürich
- Bischoff-Ferrari Heike Annette**, Prof. Dr., Rheumaklinik und Institut für Physikalische Medizin, Gloriastrasse 25, 8091 Zürich
- Bitterli Ruth**, MPTSc, Kantonsspital Liestal, Rheinstrasse 26, 4410 Liestal
- Boersma Katja**, Senior Lecturer, Center of Health and Medical Psychology (CHAMP), Dept of behavioural, social and legal sciences-psychology, University Örebro, Örebro/S
- Böhni Ueli**, Dr. med., Gemeinschaftspraxis Zenit, Schwertstrasse 9, 8200 Schaffhausen
- Bräm Jakob**, Dr. med., Radiologie Institut, Medizinisches Zentrum, 7310 Bad Ragaz
- Buslau Michael**, PD Dr. med., Reha Rheinfelden, Salinenstrasse 98, 4310 Rheinfelden
- Caporaso Filomena**, MPTSc, dipl. PT, dipl. SportPT, Psych. Universitätsklinik, Lenggstrasse 31, 8032 Zürich
- Cantieni Martina**, PT, MPTSc, Klinik für Rheumatologie und Rehabilitation, Rehabilitationszentrum, 7317 Valens
- Catugno Silvio**, dipl. Sportwissenschaftler, Zürcher Höhenklinik Davos, Klinikstrasse, 7272 Davos-Clavadel
- Colla Fernando**, Dr. med., Theaterstrasse 1, 8400 Winterthur
- Corradini Claudio**, Prof. Dr., Abt. und Dienst für Rehabilitation und Physikalische Therapie, Krankenhaus Bruneck, Spitalstr.11, 39031 Bruneck/I
- Ebenbichler Gerold**, Prof. Dr., Allgemeines Krankenhaus Wien, Währinger Gürtel 18-20, 1090 Wien/A
- Einarsson Einar**, BSc, PT, MTC, MSc Biomedical Engineering, Kine ehf., Bæjarhraun 8, 220 Hafnarfjörður/IS
- Fialka-Moser Veronika**, Prof. Dr., Univ. Klinik für Physikalische Medizin und Rehabilitation, Medizinische Universität Wien, Währinger Gürtel 18-20, 1090 Wien/A
- Finger Monika E.**, MPTSc, Human Functioning Sciences, Schweizer Paraplegiker-Forschung, GZI, 6207 Nottwil
- Forster Adrian**, Dr. med., Klinik St.Katharinental, 8253 Diessenhofen
- Gamper Urs N.**, Rheuma- und Rehabilitationsklinik, Klinik Valens, 7317 Valens
- Geney Stéphane**, Dr méd., Service de Rhumatologie, Hôpital Beau-Séjour, 1211 Genève 14
- Gengenbacher Michael**, Dr. med., Bethesda Spital, Klinik für Rheumatologie und Rehabilitation, Gellertstrasse 144, 4052 Basel
- Giustini Alessandro**, Prof. Dr., Rehabilitation Hospital S. Pancrazio, SantoStefano Group, 38062 Arco di Trento/I
- Glässel Andrea**, MPH, MSc, Schweizer Paraplegiker-Forschung, GZI, 6207 Nottwil
- Gmünder Hans Peter**, Dr. med., Rehaklinik Bellikon, Innere Medizin, 5454 Bellikon
- Gutenbrunner Christoph**, Prof. Dr., Klinik für Rehabilitationsmedizin, Medizinische Hochschule Hannover, Carl-Neuberg-Str. 1, 30625 Hannover/D

Liste der ReferentInnen und WorkshopleiterInnen

Liste des orateurs/-trices et directeurs/-trices des ateliers

- Güttler Kuno**, Dr. med., Institut für Pharmakologie, Uniklinik Köln, Kerpener Strasse 62, 50924 Köln/D
- Hilfiker Roger**, PT, University of Applied Sciences Western Switzerland-Valais, 3954 Leukerbad
- Hoppeler Hans**, Prof. Dr., Universität Bern, Anatomisches Institut, Bühlstrasse 26, 3000 Bern 9
- Huber Erika Omega**, MAS FH, Zentrum für Alter und Mobilität, USZ, Gloriastrasse 25, 8091 Zürich
- Isler Madeleine**, Rehaklinik Bellikon, Orthopädische und Handchirurgische Rehabilitation, 5454 Bellikon
- Jeger Jörg**, Dr. med., MEDAS Zentralschweiz, Medizinische Abklärungsstelle, Zürichstrasse 14, 6004 Luzern
- Jörn Good Ulla**, Ergotherapie, Schulthess Klinik, Lengghalde 2, 8008 Zürich
- Joronen Harri**, Geissenstrasse 2, 8608 Bubikon
- Jüni Peter**, PD Dr. med., Universität Bern, Institut für Sozial- und Präventivmedizin, Finkenhubelweg 11, 3012 Bern
- Klipstein Andreas**, Dr. med., Rheumaklinik und Institut für Physikalische Medizin, USZ, Gloriastrasse 25, 8091 Zürich
- Knecht Beat**, Dr. med., Rehabilitation, Universitäts-Kinderkliniken, Mühlebergstrasse 104, 8910 Affoltern am Albis
- Knüsel Otto**, Dr. med., Klinik für Rheumatologie und Rehabilitation des Bewegungsapparates, Rehabilitationszentrum, 7317 Valens
- Köhler Barbara**, PT, MPTSc, Institut für Physiotherapie, ZHAW Züricher Hochschule für Angewandte Wissenschaften, 8401 Winterthur
- Kopp Hans Georg**, Dr. med., Zentrum für Begutachtungen, Rehaklinik Bellikon, 5454 Bellikon
- Kramers-de-Quervain**, Dr. med., Schulthess Klinik, Lengghalde 2, 8008 Zürich
- Krebs Denise**, Dr. med., Bereha-Zentrum für berufliche Rehabilitation, Regensbergstrasse 130, 8050 Zürich
- Küster Michael**, Dr. med., Weissdornweg 4-6, 53117 Bonn-Bad Godesberg/D
- Lacher Daniel**, Dr. phil. Reha Rheinfelden, Salinenstrasse 98, 4310 Rheinfelden
- Lamy Olivier**, PD Dr méd. & MER, Dépt. de Médecine et Centre des Maladies Osseuses, CHUV, 1011 Lausanne
- Lanfranchi Franco**, Rehaklinik Bellikon, Berufliche Eingliederung, Arbeitsorientierte Rehabilitation, 5454 Bellikon
- Läubli Thomas**, PD Dr., ETH Zürich, Arbeits- und Organisationspsychologie, Leonhardstrasse 25 A, 8092 Zürich
- Lorenz Tobias**, Rehazentrum Leukerbad, 3954 Leukerbad
- Maguire Clare**, MSc, BZG Bildungszentrum Gesundheit Basel-Stadt, Binnergerstrasse 2, 4142 Münchenstein
- Maihöfner Christian**, PD Dr. med., Neurologische Klinik – Universität Erlangen-Nürnberg, Zentrum für interdisziplinäre Schmerztherapie, Schwabachanlage 6, 91054 Erlangen/D
- Meier Christian**, Klinik für Endokrinologie, Diabetes und klinische Ernährung, Universität Basel, 4055 Basel
- Molteni Franco**, Dr. med., Ospedale Valduce, Villa Beretta, Via Nazario Sauro, 23845 Costamasnaga (Lecco)/I
- Müller Urs**, Dr. med., MEM Research Center, Evaluative Clinical Research, Stauffacherstrasse 78, 3014 Bern

Liste der ReferentInnen und WorkshopleiterInnen

Liste des orateurs/-trices et directeurs/-trices des ateliers

- Niedermann Karin**, MPH, Rheumaklinik und Institut für Physikalische Medizin, USZ, Gloriastrasse 25, 8091 Zürich
- Oesch Peter**, Ergonomie, Rehabilitationszentrum Valens, 7317 Valens
- Oliveri Michael**, Dr. med., Arbeitsorientierte Rehabilitation, Rehaklinik Bellikon, 5454 Bellikon
- Roth Patrick**, Dr. med., Klinik für Rheumatologie und Institut für Physikalische Medizin und Rehabilitation, Stadtspital Triemli, 8063 Zürich
- Rustler Thomas**, Dr. med., Abt. für orthop. Schmerztherapie, Orthopädische Spital Wien-Speising, Speisinger Strasse 109, 1130 Wien/A
- Schaffner Anita**, Rehaklinik Bellikon, 5454 Bellikon
- Schaible Hans Georg**, Prof. Dr., Institut für Physiologie, Universitätsklinikum Jena – Friedrich-Schiller Universität, Teichgraben 8, 7743 Jena/D
- Scheermesser Mandy**, Dipl. Sozialwissenschaftlerin, Institut für Physiotherapie, ZHAW Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften, 8401 Winterthur
- Schulz Peter**, Prof. Dr., Facoltà di Scienze della Comunicazione, Università della Svizzera italiana, via G. Buffi 13, 6904 Lugano
- Schuster Corina**, MPTSc, Reha Rheinfelden, Salinenstrasse 98, 4310 Rheinfelden
- Sjøgaard Gisela**, Prof., Institute of Sports Science and Clinical Biomechanics, Campusvej 55, 5230 Odense/DK
- Smolenski Ulrich**, Dr. med., Institut für Physiotherapie, Universitätsklinikum Jena, Bachstrasse 18, 07743 Jena/D
- Sommerhalder Mark**, Orthopädie Bähler AG, Kreuzstrasse 46, 8008 Zürich
- Sprott Haiko**, Prof. Dr., Rheumaklinik und Institut für Physikalische Medizin, USZ, Gloriastrasse 25, 8091 Zürich
- Strub Carmen**, MSc, Zürcher Höhenklinik Davos, Klinikstrasse, 7272 Davos-Clavadel
- Stuck Andreas E.**, Prof. Dr., Spital Ziegler, Spital Netz Bern, Geriatriche Universitätsklinik, Morillonstrasse 75, 3001 Bern
- Stucki Gerold**, Prof. Dr., Klinik und Poliklinik für Physikalische Medizin und Rehabilitation, Klinikum der Universität München, Marchioninistrasse 15, 81377 München/D
- Tal-Akabi Amir**, Dr. phil., Berner Reha Zentrum, 3625 Heiligenschwendi
- Theiler Robert**, Prof. Dr., Stadtspital Triemli, Klinik für Rheumatologie und Rehabilitation, 8063 Zürich
- Triebel Jan**, Dr. med., The NLFi Rehabilitation and Health Clinic, Graenumörk 10, 810 Hveragerdi/IS
- Vuagnat Hubert**, Dr. méd., Dept. of Rehabilitation and Geriatrics, HUG, 151, route de Loëx, 1233 Bernex
- Weber Marcel**, Dr. med., Klinik für Rheumatologie und Rehabilitation, Stadtspital Triemli, 8063 Zürich
- Wicker Anton**, Prof. Dr., Abt. für Physikalische Medizin und Rehabilitation, Landeskrankenhaus Salzburg, Müllner Hauptstrasse 48, 5020 Salzburg/A
- Wiesinger Günther**, Prof. Dr., Untere Augartenstrasse 40, 1020 Wien/A
- Winteler Balz**, MPTSc, Rheumaklinik und Institut für Physikalische Medizin, USZ, Gloriastrasse 25, 8091 Zürich
- Zampolini Mauro**, Dr. med., Dipartimento di Riabilitazione, Servizio Neurologia e Riabilitazione, Ospedale di Foligno, Perugia/I
- Ziswiler Hans Rudolf**, Dr. med., Inseelspital, Klinik für Rheumatologie, Freiburgstrasse, 3010 Bern

Liste der Aussteller, Inserenten, Sponsoren
Liste des exposants, annonceurs, sponsors

Allergan AG, 8808 Pfäffikon
Anandic Medical Systems AG, 8253 Diessenhofen
Bauerfeind AG, 5452 Oberrohrdorf
Berro AG, 9053 Teufen
Bioforce AG, 9325 Roggwil
Doetsch Grether AG, 4002 Basel
Fit3 GmbH – Power Plate, 8808 Pfäffikon
Gebro Pharma AG, 4410 Liestal
Grünenthal Pharma AG, 8756 Mittlödi
IBSA, 6915 Pambio
Janssen-Cilag AG, 6341 Baar
lüdi medical rehab ag, 4502 Solothurn
medconnect, 8853 Lachen
Medtronic (Schweiz) AG, 3053 Münchenbuchsee
Mepha Pharma AG, 4147 Aesch
MP Medical Products GmbH, 6020 Emmenbrücke
Merck Sharp & Dohme-Chibret Schweiz AG, 8152 Glattbrugg
Mundipharma Medical Company, 4052 Basel
Novartis Consumer Health Schweiz AG, 3001 Bern
Novartis Pharma Schweiz AG, 3001 Bern
Nycomed Pharma AG, 8600 Dübendorf
Permamed AG, 4106 Therwil
Rheumaliga Bern, 3001 Bern
Roche Pharma (Schweiz) AG, 4153 Reinach
SCQM Foundation, 8048 Zürich
Smith & Nephew AG, 4502 Solothurn
Storz Medical AG, 8274 Tägerwilen
SUVA, 6002 Luzern
TRB Chemedica SA, 1896 Vouvy